

וכי אין אנו יודעין שהרמה עירו LXX: ἐν Ἀρχαθάμ. ἐν πόλει αὐτοῦ = ברמה בעירו = Toseftha. Vgl. auch Tr und P.

7. לו עבדו—עבדיו אליו. Lev. r. XXVI § 7 in allen alten edd. = P.

8. ויאמר + אליה. Mid. Sam. XXIV § 3. = LXX (αὐτῆ = לה), P und V.

12. האשה (II) > in Tanḥuma ed. Buber אמור § 4, in P und V.

12. לאמר > in Tan. l. c. auch in alten edd. § 2. Lev. r. ms. XXVI § 7, in LXX, P und V.

13. ראיתי אלהים—אלהים ראיתי. Mid. Ps. 13, 8. Josef Bechor Schor zu Gen. 1, 26. Pa'aneah Rasa ed. Amst. 13<sup>b</sup> und in ms. Ep. עקרת יצחק Pforte 65. Midrasch Agada II S. 51 (bis: אלהים עולים) = Ar.

14. עלה > in Gen. r. XCV § 1. Lev. r. XXVI § 7 in Mid. ha-gadol ms. zu Lev. 20, 27 und Jal. I S. § 139. Hadassi in Eschkol ha-Kofer 38<sup>b</sup>, 38<sup>c</sup> und 67<sup>c</sup>.

15. ויאמר שאול + אל שמואל. Tanḥuma אמור § 4 in ed. Buber, Jal. z. St. Midrasch Agada II S. 51 und Bahja b. Ascher Kommentar 259<sup>c</sup>.

16. ויאמר שמואל + אל שאול. Berachoth 12<sup>b</sup> in den alten edd. und Jal. z. St. (fehlt in mss. und Menorath ha-Maor N. 281). = P.

17. לך—לו. Tanḥuma אמור § 2 in den alten edd., Ziuni zu Lev. 20, 6. Tan. ed. Buber אמור § 4. = LXX, V.

18. אשר—כאשר. Lev. r. XXVI § 7 in allen alten edd. Predigten des R. Josua Ibn-Schoeib תצוה (יען אשר). = LXX, P, V, Ar.

22. לקול—בקול. Massorah bei G. I 639 N. 714 zählt uns. St. zu den 19 לקול שמיעה.

### Kap. XXX.

2. את הנשים אשר בה—כל אשר בה. Pesiktha r. 31<sup>a</sup>. LXX: את האי παντα τα εν αυτη.

8. האררוף—אררוף. Joma 73<sup>a</sup> in edd., Jal. ms. תצוה, ms. Oxford, Novellen des R. Jesaiah aus Trani, En-Jakob, Agadoth ha-Talmud, Lekah tob zu Num. 27, 20, Jal. Num. § 776, Idc § 76, Qimḥi zu Idc 20, 28. Ibid. 73<sup>b</sup> in edd. und mss. Mid. Ps. 18, 38 in ed. Buber, ms. Ep. und Jal. II S. 162. Ibid. 79, 7